

**Curso 2021-2022**

Escuela Superior de Música Reina Sofía

Centro privado autorizado



# **GUÍA DOCENTE DE FRANCÉS APLICADO AL CANTO**

## **Titulación**

**Grado en música, especialidad interpretación  
Itinerario D**

**FECHA DE ACTUALIZACIÓN: SEPTIEMBRE 2021**

**TITULACIÓN: TÍTULO SUPERIOR DE MÚSICA**  
**ASIGNATURA: FRANCÉS APLICADO AL CANTO I-IV**

**1. IDENTIFICADORES DE LA ASIGNATURA**

<b>Tipo<sup>1</sup></b>	Obligatoria de la especialidad
<b>Carácter<sup>2</sup></b>	Clase de enseñanza no instrumental
<b>Especialidad/itinerario/estilo/instrumento</b>	Interpretación / Itinerario D
<b>Materia</b>	Formación instrumental complementaria
<b>Periodo de impartición<sup>3</sup></b>	Anual, octubre 2021-junio 2022
<b>Número de créditos</b>	I – 2 ECTS II – 2 ECTS III – 2 ECTS IV – 2 ECTS
<b>Departamento</b>	Idiomas Aplicados al canto
<b>Prelación/ requisitos previos</b>	I - Haber superado la prueba de acceso II- Haber superado Francés aplicado al canto I III - Haber superado Francés aplicado al canto II IV- Haber superado Francés aplicado al canto III
<b>Idioma/s en los que se imparte</b>	Francés

**2. PROFESOR RESPONSABLE DE LA ASIGNATURA**

<b>Apellidos y nombre</b>	<b>Correo electrónico</b>
Bouché, Jeannine	espbou@hotmail.com

**3. RELACIÓN DE PROFESORES Y GRUPOS A LOS QUE IMPARTEN DOCENCIA**

<b>Apellidos y nombre</b>	<b>Correo electrónico</b>	<b>Grupos</b>
Bouché, Jeannine	espbou@hotmail.com	

**4. COMPETENCIAS**

<b>Competencias transversales</b>
Organizar y planificar el trabajo de forma eficiente y motivadora.
Recoger información significativa, analizarla, sintetizarla y gestionarla adecuadamente.
Utilizar eficientemente las tecnologías de la información y la comunicación.
Comprender y utilizar al menos una lengua extranjera en el ámbito de su desarrollo profesional.
Buscar la excelencia y la calidad en su actividad profesional.
<b>Competencias generales</b>
Mostrar aptitudes adecuadas para la lectura, improvisación, creación y recreación musical.
Producir e interpretar correctamente la notación gráfica de textos musicales.

1 Formación básica, obligatoria u optativa.

2 Carácter de la asignaturas en función de las enseñanzas

3 Indicar el curso y el semestre, en su caso

Conocer los recursos tecnológicos propios de su campo de actividad y sus aplicaciones en la música preparándose para asimilar las novedades que se produzcan en él.

Estar familiarizado con los diferentes estilos y prácticas musicales que le permitan entender, en un contexto cultural más amplio, su propio campo de actividad y enriquecerlo.

#### Competencias específicas

Interpretar el repertorio significativo de su especialidad tratando de manera adecuada los aspectos que lo identifican en su diversidad estilística.

Demostrar capacidad para interactuar musicalmente en todo tipo de proyectos musicales participativos, desde el dúo hasta los grandes conjuntos.

Comunicar, como intérprete, las estructuras, ideas y materiales musicales con rigor.

Desarrollar aptitudes para la lectura e improvisación sobre el material musical.

## 5. RESULTADOS DE APRENDIZAJE

--

## 6. CONTENIDOS

Bloque temático	Tema/repertorio
I.- PRIMER AÑO	Fonéticas francesa hablada y de canto.
	Rudimentos de francés
	Inicios de lectura y de traducción.
II.- SEGUNDO AÑO	Estudio de las mayores dificultades fonéticas y de las dificultades específicas de la lengua francesa.
	Dictado fonético sencillo.
	Lectura de textos poéticos y de la prensa corriente.
III.- TERCER AÑO	Dictado fonético más complejo.
	Estudio de los clásicos de la producción musical francesa.
	Estudio personalizado del repertorio.
IV.- CUARTO AÑO	Dictado fonético complejo.
	Estudio personalizado del repertorio.

## 7. PLANIFICACIÓN TEMPORAL DEL TRABAJO DEL ESTUDIANTE

Tipo de actividad	Total horas
Actividades teóricas	a: 33 horas
Actividades prácticas	a:...horas
Otras actividades formativas de carácter obligatorio (jornadas, seminarios, etc.)	a:...horas
Realización de pruebas	a:...horas
Horas de trabajo del estudiante	b: 33horas
Preparación prácticas	b:... horas
Realización de pruebas	b:...horas
<b>Total de horas de trabajo del estudiante</b>	<b>a + b = 66 horas</b>

## 8. METODOLOGÍA

<b>Actividades teórico-prácticas</b>	<p>Fonéticas francesas corriente y de canto. Francés hablado. Montaje del repertorio individual. Lectura de los libretos de las óperas más conocidas del repertorio francés. Trabajo en común con el maestro de repertorio y con el profesor de canto.</p> <p>En el escenario de doble presencialidad, las clases de Francés aplicado al canto se impartirán online a través de la plataforma Teams usándose todos los medios que ofrece: videoconferencias, espacio de trabajo compartido, chats, cuaderno de notas... Puntualmente se trabajará en las aulas de la escuela con los pianistas acompañantes.</p>
<b>Otras actividades formativas de carácter obligatorio (jornadas, seminarios, etc.)</b>	

## 9. CRITERIOS E INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN Y CALIFICACIÓN

### 9.1. INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN

<b>Actividades teórico-prácticas</b>	Control de asistencia. Seguimiento personalizado de cada alumno.
<b>Otras actividades formativas de carácter obligatorio (jornadas, seminarios, etc.)</b>	

### 9.2. CRITERIOS DE EVALUACIÓN

<b>Actividades teórico-prácticas</b>	Las evaluaciones trimestrales y la calificación final tienen en cuenta la asistencia a clase, el esfuerzo desplegado y los progresos realizados integrando, amén del propio criterio, las observaciones del canto y de los maestros de repertorio.
<b>Otras actividades formativas de carácter obligatorio (jornadas, seminarios, etc.)</b>	

### 9.3. CRITERIOS DE CALIFICACIÓN

#### 9.3.1. Ponderación de los instrumentos de evaluación para la evaluación continua

Instrumentos	Ponderación
Pruebas escritas	30%
Repertorio individual	60%
Asistencia	10%
Total	100%

#### 9.3.2. Ponderación de instrumentos de evaluación para la evaluación con pérdida de evaluación continua

Instrumentos	Ponderación
Pruebas escritas	40%
Repertorio individual	60%
Total	100%

#### 9.3.3. Ponderación de instrumentos de evaluación para la evaluación extraordinaria

Instrumentos	Ponderación
Pruebas escritas	40%
Repertorio individual	60%
Total	100%

#### 9.3.4. Ponderación para la evaluación de estudiantes con discapacidad

Las adaptaciones de los instrumentos de evaluación deberán tener en cuenta los diferentes tipos de discapacidad

Instrumentos	Ponderación
Total	100%

## 10. PLANIFICACIÓN TEMPORAL DE LOS CONTENIDOS, METODOLOGÍA DOCENTE Y EVALUACIONES

### CRONOGRAMA

Semana	CONTENIDOS, METODOLOGÍA DOCENTE ASOCIADA E INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN	Total horas presenciales	Total horas no presenciales	
<b>Semana 1</b>	<b>TEMA 1:</b>			
	Actividades teóricas:	<i>Breve descripción del contenido específico, si procede</i>	X horas	X horas
	Actividades prácticas:	<i>Breve descripción del contenido específico, si procede</i>	X horas	X horas
	Otras actividades formativas :	<i>Breve descripción del contenido específico, si procede</i>	X horas	X horas
	Evaluación :	<i>Breve descripción del instrumento de evaluación y contenido</i>	X horas	X horas
<b>Semana 2</b>	<b>TEMA X:</b>			
	Actividades teóricas:	<i>Breve descripción del contenido específico, si procede</i>	X horas	X horas
	Actividades prácticas:	<i>Breve descripción del contenido específico, si procede</i>	X horas	X horas
	Otras actividades formativas :	<i>Breve descripción del contenido específico, si procede</i>	X horas	X horas
	Evaluación :	<i>Breve descripción del instrumento de evaluación y contenido</i>	X horas	X horas
<b>Semana 3</b>	<b>TEMA X:</b>			
	Actividades teóricas:	<i>Breve descripción del contenido específico, si procede</i>	X horas	X horas
	Actividades prácticas:	<i>Breve descripción del contenido específico, si procede</i>	X horas	X horas
	Otras actividades formativas :	<i>Breve descripción del contenido específico, si procede</i>	X horas	X horas
	Evaluación :	<i>Breve descripción del instrumento de evaluación y contenido</i>	X horas	X horas
<b>Semana 4</b>	<b>TEMA X:</b>			
	Actividades teóricas:	<i>Breve descripción del contenido específico, si procede</i>	X horas	X horas
	Actividades prácticas:	<i>Breve descripción del contenido específico, si procede</i>	X horas	X horas
	Otras actividades formativas :	<i>Breve descripción del contenido específico, si procede</i>	X horas	X horas
	Evaluación :	<i>Breve descripción del instrumento de evaluación y contenido</i>	X horas	X horas

## 11. RECURSOS Y MATERIALES DIDÁCTICOS<sup>2</sup>

Una de las grandes ventajas que presenta la ESMRS es la abundancia de conciertos, indispensables para que el alumnado pueda oír las distintas interpretaciones.

### 11.1. Bibliografía general

No existe una obra específica de fonética francesa aplicada al canto, aparte de la tesina de la profesora J. Bouché. El profesor utiliza y adapta ocasionalmente textos de grandes cantantes como Pierre Bernac, Gérard Soussay, Régine Crespin y de autores anteriores.

### 11.2. Bibliografía complementaria

<b>Título</b>	
<b>Autor</b>	
<b>Editorial</b>	

<b>Título</b>	
<b>Autor</b>	
<b>Editorial</b>	

<b>Título</b>	
<b>Autor</b>	
<b>Editorial</b>	

### 11.3. Direcciones web de interés

<b>Dirección 1</b>	
<b>Dirección 2</b>	
<b>Dirección 3</b>	

### 11.4. Otros materiales y recursos didácticos


<sup>2</sup> Se recomienda que el número total de referencias bibliográficas no exceda de veinte títulos.